



Canada Council
for the Arts

Conseil des arts
du Canada



AMERICAS CULTURAL SUMMIT

CUMBRE CULTURAL DE LAS AMÉRICAS

SOMMET DES AMÉRIQUES SUR LA CULTURE

Del 9 al 11 de mayo de 2018
Ottawa, Ontario, Canadá

Reporte del evento

ÍNDICE

BREVE RESEÑA	4
LLAMADO A LA ACCIÓN	6
ESTADÍSTICAS DE LA CUMBRE	8
ASPECTOS DESTACADOS DEL PROGRAMA	
Día Uno	10
Día Dos	13
DEL DIÁLOGO A LA ACCIÓN	16
EVENTOS DE LA NOCHE	17
REUNIONES RELACIONADAS	
Reuniones bilaterales y multilaterales	18
Reuniones de la IFACCA	18
Reunión de los Financiadores Públicos para las Artes de Canadá	19
Desayuno ministerial	20
GRACIAS	21



“

Gracias por incluirme en este evento extraordinario y sobresaliente. Los felicito tanto a ustedes como a sus equipos. ¡Chi miigwetch! - Jesse Wente

”



#CultureCultura18

BREVE RESEÑA



Fotografía: Martin Lipman

33 PAÍSES, 169 DELEGADOS

4

La primera Cumbre Cultural de las Américas tuvo lugar del 9 al 11 de mayo de 2018 en Ottawa, Canadá, albergada por el Consejo de las Artes de Canadá con la colaboración del Ministerio de Cultura de Argentina y la Federación Internacional de Consejos de Artes y Agencias Culturales (IFACCA). La participación de líderes culturales y responsables de la toma de decisiones de 33 países (25 en las Américas) abarcando cinco continentes, resultó en una convergencia inolvidable de energía e ideas. La Cumbre culminó con un Llamado a la Acción conjunto el cual guiará intercambios y colaboraciones a través de las Américas durante los próximos años.

CONVERSACIONES ENRIQUECEDORAS



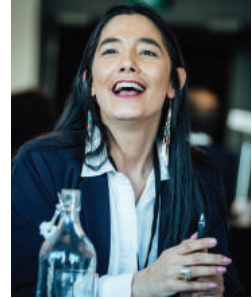
Mauricio Delfin

Fotografía: Martin Lipman

La Cumbre Cultural de las Américas lanzó conversaciones sobre el tema de la ciudadanía cultural, un concepto que enfatiza la expresión de las diversas prácticas culturales e identidades al igual que la plena participación en la vida cultural. Reconocidos artistas y pensadores inspiraron tanto al público como a los financiadores públicos, las instituciones, las asociaciones y los artistas presentes en la reflexión sobre su rol e influencia en la construcción de sociedades dinámicas, prósperas, abiertas e incluyentes, y para examinar de qué manera pueden colaborar para alcanzar este objetivo.

INTERCAMBIOS INSPIRADORES

Gracias al servicio de interpretación simultánea en inglés, francés y español, los delegados participaron en el idioma de su elección y contribuyeron con sus ricas y variadas perspectivas, al igual que sus experiencias, en un dinámico intercambio intercultural. Los inspiradores intercambios que tuvieron lugar durante el día se prolongaron hasta las horas de la noche, cuando los delegados pudieron disfrutar el trabajo de excepcionales artistas canadienses, quienes demostraron su talento en importantes sitios turísticos de la Región de la Capital de Canadá.



Odile Joannette
Fotografía: Martin Lipman

RESULTADOS DURADEROS

Habiendo identificado problemas y prioridades comunes, tales como la necesidad de aumentar la diversidad y mejorar la inclusión en el sector cultural, crear bienes comunes digitales, y apoyar los derechos de los indígenas, los delegados endosaron un Llamado a la Acción conjunto que tendrá resultados duraderos. Entre los numerosos legisladores que se encontraban presentes estaban siete Ministros de Cultura y más de 70 representantes de agencias públicas para las artes y la cultura. El Ministro de Cultura de Argentina, Pablo Avelluto, propuso en la clausura que la segunda Cumbre Cultural de las Américas se realizará en Argentina en 2019. Esta será pues una plataforma para prolongar lo que bien se inició durante la Cumbre inaugural.

LLAMADO A LA ACCIÓN

El Llamado a la Acción final compromete a los delegados a continuar el diálogo, la colaboración y el intercambio. Refleja nuestros valores compartidos y nuestras prioridades estratégicas, y celebra la rica diversidad que unifica la región de las Américas.



De izquierda a derecha: Kiley Arroyo, Helen Yung
Fotografía: Martin Lipman



Claudia Guzmán
Fotografía: Martin Lipman

6

La declaración para el Llamado a la Acción que se propuso al comienzo de la Cumbre Cultural de las Américas se endosó por parte de los delegados el último día y se agregaron referencias a la juventud, a los bienes comunes digitales y a los derechos de los indígenas. Los financiadores para las artes y la cultura, los inversionistas, las organizaciones y los artistas de todas las Américas usarán el Llamado a la Acción como base fundamental de sus iniciativas y colaboraciones.

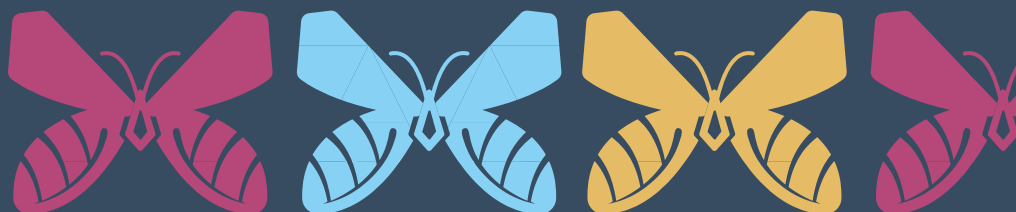
DECLARACIÓN DEL LLAMADO A LA ACCIÓN

En mayo de 2018, representantes de agencias artísticas y culturales de todas las Américas e invitados especiales se reunieron en Ottawa, Canadá, para re-imaginar su rol y potencial en la construcción de sociedades más dinámicas, prósperas, abiertas e incluyentes. Los delegados examinaron temas relacionados con la ciudadanía cultural a través de diferentes lentes para reflexionar sobre las perspectivas actuales y explorar de qué manera pueden trabajar juntos hacia los objetivos comunes.

Tras las conversaciones, guiados por la visión de la Federación Internacional de Consejos de Artes y Agencias Culturales (IFACCA), e inspirados en los principios de la Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales elaborada por la UNESCO en 2005 y la Declaración Universal de Derechos Humanos, los delegados de la Cumbre Cultural de las Américas se comprometen con el diálogo continuo y la colaboración en vista de:

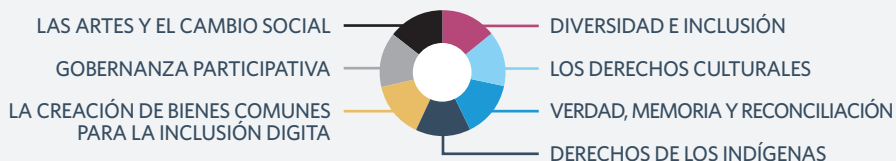
- *Promover la relevancia y el valor de las artes y la cultura en la vida pública, y trabajar con actores estatales y no estatales de diversos sectores con el fin de que las artes y la cultura sean prioridad para los gobiernos y los pueblos en nuestra región;*

- Avanzar y proteger el derecho de todos los pueblos a ejercer la libertad de expresión artística y a acceder y participar en la vida cultural, ya sea mediante su creación o apreciación;
- Buscar la construcción de sociedades sostenibles, dinámicas, prósperas, abiertas e incluyentes que se comprometan con la sociedad civil y con los actores intersectoriales, y en las cuales se manifieste una gobernanza participativa;
- Aprovechar el espíritu de intercambio entre los pueblos de nuestra región para compartir bienes culturales, prácticas e ideas;
- Reconocer la “la urgente necesidad de respetar y promover los derechos intrínsecos de los pueblos indígenas, que derivan de sus estructuras políticas, económicas y sociales y de sus culturas, de sus tradiciones espirituales, de sus historias y de sus filosofías” [Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, 2007];
- Cultivar la diversidad de las expresiones culturales a través de la región, asegurarse que la contribución de la juventud sea valorada y apoyada, reconocer las desigualdades y los retos, particularmente en la era digital, luchar por la creación de bienes comunes digitales, y materializar la fuerza inherente en nuestras diferencias.



ESTADÍSTICAS DE LA CUMBRE

TEMAS DE LA CUMBRE



92% de los encuestados después del evento afirmaron estar motivados para formar nuevas colaboraciones y alianzas.

8

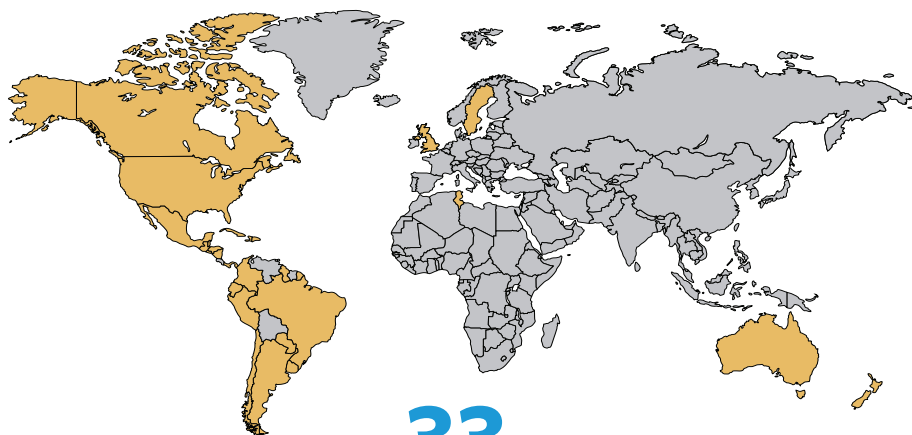
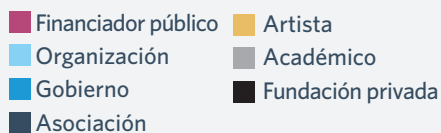
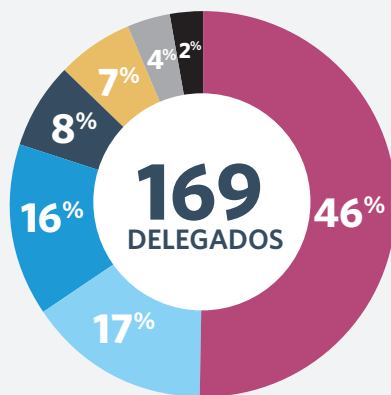
“

Gracias por la inclusión de diferentes países en las mesas redondas y presentaciones. Aprendí mucho y aprecié la diversidad pero también la singularidad de nuestras culturas. Al final, todos compartimos objetivos y preocupaciones comunes.

”

- Respuesta de un participante a la encuesta del evento

DATOS DE LOS PARTICIPANTES



33

PAÍSES REPRESENTADOS

Argentina, Australia, Barbados, Belice, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, Guayana, Guayana Francesa, Haití, Honduras, Islas Salomón, Jamaica, México, Nicaragua, Nueva Zelanda, Panamá, Paraguay, Perú, Rapa Nui, Reino Unido, República Dominicana, Sudáfrica, Suecia, Trinidad y Tobago, Túnez, Uruguay

ASPECTOS DESTACADOS DEL PROGRAMA

DÍA UNO

La Cumbre comenzó reconociendo que el evento se realizaba en un territorio tradicional, aún sin ceder, de la Nación algonquina. Monique Manatch, cuidadora de sabiduría tradicional de las Primeras Naciones algonquinas del Barrier Lake y Fundadora y directora ejecutiva de *Indigenous Culture and Media Innovations*, ofreció una bienvenida oficial a los delegados.



De izquierda a derecha: Simon Brault, Pablo Avelluto. Fotografía: Martin Lipman

En las palabras de bienvenida, los colaboradores de la Cumbre invitaron a los delegados a examinar su trabajo con el lente de la ciudadanía cultural. Hicieron un llamado a no aferrarse al pasado sino más bien a concentrarse en enfoques incluyentes que reflejen las realidades globales actuales como la transformación digital, la migración de los pueblos, los refugiados, los conflictos y la reconciliación.

En su ponencia inaugural, la Relatora especial de las Naciones Unidas en el ámbito de los Derechos Culturales, Karima Bennoune, habló efusivamente sobre los derechos culturales como parte íntegra de los derechos humanos, y del poder de la cultura para unir a las personas, a las comunidades y a las naciones.

"La cultura es tan importante como el oxígeno para vivir". – **Karima Bennoune**



Karima Bennoune. Fotografía: Martin Lipman



De izquierda a derecha: Dra. Eliza Chandler, Alonso Salazar, Mauricio Delfin, Simon Brault. Fotografía: Martin Lipman

El primer panel del día exploró elementos fundamentales de la ciudadanía cultural. Los procesos de toma de decisiones abiertos e incluyentes junto con las iniciativas creativas pueden desarrollar la capacidad de los ciudadanos para transformar espacios públicos, generar cambio social e imaginar futuros compartidos. Los panelistas discutieron el tema del “pensamiento descolonizado”: teniendo en cuenta quienes participan y cómo, quienes son privilegiados y quienes permanecen invisibles.

11



Astra Taylor. Fotografía: Martin Lipman

En su ponencia, la artista y activista Astra Taylor (Estados Unidos) presentó su participación en una ola reciente de activismo, sobre la cual también ha realizado crónicas, incluyendo el movimiento *Occupy Wall Street* en los Estados Unidos, y el levantamiento en la plaza Tahrir en Egipto. En una era de “hechos alternativos”, Taylor incitó a los delegados a evaluar cómo el arte y la cultura pueden promover la empatía y ayudarnos a encontrar verdades más profundas y un cambio duradero.



De izquierda a derecha: Amor Muñoz, Laura Ruggiero, Michèle Stephenson, Taeyoon Choi. Fotografía: Martin Lipman

En el debate intitolado *Conectores Culturales: Creación de Bienes Comunes para la Inclusión Digital*, los artistas en el panel les recordaron a los delegados que la tecnología digital es únicamente una herramienta, y que los valores determinan cómo se utilizan estas herramientas y en qué medida contribuyen con el avance de la ciudadanía cultural, la justicia social y la igualdad. Presentaron varias iniciativas que demuestran el compromiso de los ciudadanos con las tecnologías digitales, desde la *School for Poetic Computation* de Taeyoon Choi, la cual demuestra una manera novedosa de utilizar la tecnología en la enseñanza, hasta los proyectos de Amor Muñoz que han llevado la tecnología a algunas áreas marginalizadas de México, promoviendo el cambio social.

12

En el debate final sobre *Verdad, Memoria y Reconciliación*, los panelistas se enfocaron en la importancia de relatar los hechos reales y de reconocer las desigualdades estructurales e históricas como condiciones previas a la reconciliación. Al crear oportunidades para las personas que conocen las tradiciones y que tienen experiencia en la concepción de políticas culturales, las instituciones públicas pueden compartir su poder influyente y promover los derechos culturales. Jesse Wentz enfatizó que la reconciliación entre los pueblos indígenas y no indígenas de Canadá apenas comienza, y que queda un largo camino para lograr desenterrar la verdad de las injusticias del pasado y reconstruir las relaciones.



De izquierda a derecha: Javier Parada, Jesse Wentz, Fernando Griffith. Fotografía: Martin Lipman

DÍA DOS

La mañana comenzó con el célebre escritor Alberto Manguel ofreciendo una elocuente ponencia sobre el poder transformador de las artes a nivel personal y social.



Alberto Manguel. Fotografía: Martin Lipman

“

La obra de arte que nos conmueve lleva en sí, para nosotros, diversas posibilidades transformativas... Puede decirnos quiénes somos, puede enseñarnos a imaginar un futuro en el que... podamos permanecer vivos, equilibradamente juntos, sobre esta tierra maltratada.

- Alberto Manguel

”

13

La mesa redonda de la mañana *Creación de Futuros Participativos*, invitó a algunos financiadores públicos de las artes y la cultura de todo el continente americano a exponer cómo crean condiciones que respeten, promuevan y protejan el derecho de todos a formar parte de la vida cultural. Se identificaron algunos de los retos que enfrentan las agencias públicas para adoptar enfoques participativos en la legislación cultural, lo que los incita a reconsiderar la accesibilidad y la receptividad de sus procesos y estructuras.



De izquierda a derecha: Martin Inthalmoussu, Juan Meliá, Magdalena Moreno, Olivia Grange, Leandro Carvalho, Andrea Pereda, Simon Brault, María González. Fotografía: Martin Lipman



De izquierda a derecha: Cristóbal Bianchi, María Claudia Duran, Angie Pont, Tito Hasbún, Carolyn Warren, Rhodnie Désir. Fotografía: Martin Lipman

14

El último panel de discusión se intituló *Casos de Estudio sobre el Cambio Social a través de las Artes*. Artistas y trabajadores culturales expusieron de qué manera sus proyectos que integran poesía, baile, música y teatro se han convertido en plataformas de reflexión crítica sobre problemas de justicia social al empoderar a los individuos y las comunidades y al darles una voz en sus historias. Los casos de estudio resaltaron que las comunidades marginalizadas a menudo tienen ricas formas de expresión cultural y ambiciones creativas sólidas; lo que necesitan es el apoyo para darle vida a esas ambiciones y a esas formas de expresión.

Para mantener vivo el espíritu colaborativo de la Cumbre, los delegados entablaron conversaciones en pequeños grupos con el fin de recapitular conjuntamente los principales mensajes de la Cumbre. Se resaltaron temas de gran importancia, y se estableció un compromiso mutuo a continuar el diálogo y a realizar un trabajo de autocrítica que se funda en principios de reciprocidad, responsabilidad y reparación. “¡Hay que hacerlo todo diferente!” fue la respuesta de uno de los grupos, y los otros enfatizaron la importancia de que el Llamado a la Acción sea justamente eso, acción, basada en valores compartidos.



De izquierda a derecha: Michael Trent, Nic Aziz, Helen Yung. Fotografía: Martin Lipman



De izquierda a derecha: Guylaine Normandin, Céline DeLaval, Michaël Christophe. Fotografía: Martin Lipman



Re-imaginemos el futuro. Creemos bienes culturales comunes basados en la descolonización, la interseccionalidad y la justicia.”

Construyamos más presencia con intenciones compartidas de norte a sur y de sur a norte en las Américas, creando programas, construyendo instituciones y mejorando los programas y las instituciones existentes.

La esperanza y la imaginación deberían ser objetivos de desarrollo sostenible y de derechos humanos.



- Declaraciones emitidas por los grupos de discusión abierta

En la plenaria de clausura, Simon Brault (Director general, Consejo de las Artes de Canadá) y Magdalena Moreno (Directora ejecutiva, IFACCA) hablaron del Llamado a la Acción — endosado por los miembros de la Sección de las Américas de la IFACCA durante la reunión que tuvo lugar más temprano el mismo día. Brault enfatizó lo crucial que será para los delegados continuar el diálogo y actuar sobre las aspiraciones colectivas por un cambio positivo. Afirmó que el trabajo de ahora en adelante será complejo y que queda mucho camino por recorrer, pero que las redes recién establecidas contribuirán con los avances. Monique Manatch, cuidadora de sabiduría tradicional de las Primeras Naciones algonquinas de Barrier Lake, regresó al escenario para clausurar oficialmente la Cumbre Cultural de las Américas y darle a todos una bendición tradicional algonquina antes de partir.

15

EXPOSICIÓN DE REALIDAD VIRTUAL

Con la colaboración de la Dirección Nacional de Cinematografía de Canadá y el Fondo Nacional para las Artes de Estados Unidos, una exposición de realidad virtual complementó el programa de la Cumbre Cultural de las Américas. Los delegados presenciaron la obra de artistas mediáticos tanto canadienses como estadounidenses en realidad virtual.

DEL DIÁLOGO A LA ACCIÓN

Con el Llamado a la Acción conjunto como fuente de inspiración, los delegados de la Cumbre Cultural de las Américas ya se están moviendo para generar cambios positivos en sus redes, comunidades y países.

Mediante alianzas entre países y regiones, el sector de las artes y la cultura está demostrando su liderazgo en la construcción de sociedades más diversas e incluyentes, y en la creación de una visión de ciudadanía cultural. En términos de intercambios artísticos y culturales entre los países, el Fondo Nacional para la Cultura y las Artes (FONCA) de México subvencionará el viaje de cuatro compañías de teatro mexicanas invitadas a presentar su trabajo en el festival RUTAS de Toronto (Teatro Aluna) en 2019 como resultado directo de las relaciones que se construyeron durante la Cumbre. La Cumbre Cultural de las Américas también facilitó la revitalización de la Sección de las Américas de la Federación Internacional de Consejos de Artes y Agencias Culturales (IFACCA), cuyos miembros ya comenzaron a trabajar más de cerca para demostrar el impacto de la región de las Américas en el mundo. En octubre de 2019, los miembros de la IFACCA de la Sección de las Américas se reunirán en el marco de *X Encuentro de las Artes Escénicas* (ENARTES) en la Ciudad de México, para desarrollar iniciativas conjuntas. Un convenio que se firmó durante la Cumbre entre el Consejo de las Artes de Canadá y el Ministerio de Cultura de Paraguay también tendrá como resultado el intercambio artístico entre Canadá y Paraguay en el futuro cercano. Finalmente, la 2a Cumbre Cultural de las Américas será organizada en Argentina en 2019, lo que proveerá una plataforma para continuar con el impulso y los resultados de la Cumbre inaugural.

16



De izquierda a derecha: Anne-Marie Jean, Jean-Pierre Dion, Louise Sicuro, Saada El-Akhrass.
Fotografía: Martin Lipman

EVENTOS DE LA NOCHE

Más allá de las sesiones diurnas, la Cumbre Cultural de las Américas se extendió hasta las horas de la noche con eventos en algunos de los sitios turísticos más icónicos de la Región de la Capital Nacional.

La Cumbre comenzó con una recepción de bienvenida en el Museo de Bellas Artes de Canadá donde los delegados recibieron una calurosa bienvenida a Ottawa y pudieron conversar de manera informal antes del comienzo oficial de la Cumbre. Este evento fue



Ministro Pablo Avelluto. Fotografía: Martin Lipman

organizado por el Ministerio de Cultura de Argentina y la Embajada de Argentina en Canadá.

Después de un primer día inspirador y motivante, los delegados fueron invitados al grandioso Museo Canadiense de la Historia. Tuvieron la oportunidad de visitar la Sala de la Historia Canadiense y de presenciar una estupenda muestra artística por parte de la *Powwow Orchestra* de Cris Derksen.

Tras dos intensos días de trabajo, la primera Cumbre Cultural de las Américas se clausuró jovialmente con una velada divertida e incluyente en la Galería Âjagemô del Consejo de las Artes de Canadá con muestras artísticas por parte del colectivo circense Les 7 doigts de la main y de la Gypsy Kumbia Orchestra con su baile y música influenciados por las tradiciones de Colombia y de Europa del Este. En esta velada también se cultivaron amistades y se generaron nuevas conexiones para futuras colaboraciones.



Gypsy Kumbia Orchestra.

REUNIONES RELACIONADAS

REUNIONES BILATERALES Y MULTILATERALES

Este encuentro sin precedentes de países y agencias públicas en el marco de la Cumbre Cultural de las Américas permitió la realización de varias reuniones bilaterales y multilaterales antes y después del evento.

Por primera vez, numerosos financiadores de Canadá, Estados Unidos y México se reunieron para explorar intereses comunes y el potencial de una colaboración trilateral. Alrededor de la mesa se encontraban representantes del Consejo



De izquierda a derecha: Juan Meliá, Jimena Lara, Simon Brault.

de las Artes de Canadá, del Ministerio del Patrimonio de Canadá, del Fondo Nacional para las Artes de Estados Unidos, de la Fundación Mellon, de la Secretaría de Cultura de México, del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes de México (FONCA) y del *British Council*. El mismo día, el Consejo de las Artes de Canadá y la Secretaría de Cultura de México firmaron una carta de intención formal para proseguir las iniciativas colaborativas.

18

REUNIONES DE LA IFACCA



De izquierda a derecha: Bilel Aboudi, Dennis Marita, Simon Brault, Magdalena Moreno, Rosemary Mangope, Staffan Forssell, Jimena Lara, Stephen Wainwright. Fotografía: Martín Lipman

La Federación Internacional de Consejos de Artes y Agencias Culturales (IFACCA) realizó su reunión de miembros de la Junta directiva dos días antes de la Cumbre, para avanzar en los temas de trabajo de esta importante red internacional, incluyendo la organización para la Octava Cumbre Mundial sobre las Artes y la Cultura, que se llevará a cabo en Kuala Lumpur, Malasia, en marzo de 2019.

La IFACCA también dio la bienvenida a su junta directiva a Jimena Lara (Directora general de Asuntos Internacionales del Secretariado de Cultura de México), lo cual fortalecerá la presencia de las Américas en la red de la IFACCA.

La IFACCA organizó una recepción de bienvenida para todos sus miembros que participaron en la Cumbre Cultural de las Américas, y también organizó una reunión de miembros de la Sección de las Américas, en la cual se discutió y se endosó el Llamado a la Acción propuesto, y en la que se habló de las oportunidades futuras para reunirse y seguir construyendo lo que bien se empezó durante el encuentro en Ottawa.



Los participantes de la reunión de la Sección de las Américas de IFACCA. Fotografía: Martin Lipman

REUNIÓN DE LOS FINANCIADORES PÚBLICOS PARA LAS ARTES DE CANADÁ

Los miembros de la red de Financiadores Públicos para las Artes de Canadá (CPAF) también aprovecharon su participación en la Cumbre Cultural de las Américas para programar una reunión de desarrollo estratégico, organizada por el Consejo de las Artes de Canadá. El tema de la reunión fue: Desarrollos en financiamiento público para las artes: desde lo regional hasta lo internacional.



Miembros de la red de Financiadores Públicos para las Artes de Canadá (CPAF)

DESAYUNO MINISTERIAL

La honorable Mélanie Joly, Ministra del Patrimonio canadiense, invitó a un desayuno ministerial a representantes de nueve países. Los Ministros discutieron el impacto de las realidades digitales en el sector cultural, y la ministra Joly enfatizó la importancia de la diversidad del contenido en línea, del descubrimiento y la neutralidad del internet. Invitó a los actores del sector cultural a tomar medidas audaces que respaldan la diversidad del contenido en línea.



Fotografía: Ministerio del Patrimonio de Canadá



Ministra Mélanie Joly.

Fotografía: Ministerio del Patrimonio de Canadá

“

Felicitaciones a Simon Brault, director del Consejo de las Artes de Canadá, y a su equipo por una estupenda Cumbre Cultural de las Américas. Una vez más, Canadá demostró ser un líder mundial en el ámbito artístico. También logramos crear alianzas para trabajar en la protección de la diversidad cultural en línea y construimos amistades duraderas con nuestros amigos suramericanos. [Mélanie Joly, #culturecultura18]

”

¡GRACIAS!

El Consejo de las Artes de Canadá, el Ministerio de Cultura de Argentina y la Federación Internacional de Consejos de Artes y Agencias Culturales les agradecen sinceramente a todos los delegados, aliados y colaboradores por su presencia y participación activa en la primera Cumbre Cultural de las Américas en Ottawa, Canadá. El evento fue un gran éxito.

Esperamos que podamos continuar nuestras colaboraciones y nuestros intercambios para lograr un sector artístico y cultural incluyente y sostenible.

¡Nos vemos el próximo año en Argentina!

21

COLABORADORES



SOCIOS



Global Affairs
Canada

Affaires mondiales
Canada



National Gallery
of Canada

Musée des beaux-arts
du Canada





Del 9 al 11 de mayo de 2018
Ottawa, Ontario, Canadá

*Organizada por el Consejo de las Artes de Canadá con la colaboración
del Ministerio de Cultura de Argentina y la Federación Internacional
de Consejos de las Artes y Agencias Culturales (IFACCA)*